

# 南洋华侨火者亚三的重重谜团

林 硕

( 中国国家博物馆 藏品保管一部 北京 100006 )

摘要: 火者亚三是一位居住在满刺加王国的南洋华侨。16 世纪初, 葡萄牙吞并满刺加后, 急欲与中国通商, 派遣皮雷斯使团冒充满刺加使者访华, 火者亚三随同皮雷斯使团觐见。经权臣江彬引荐, 火者亚三得到明武宗的宠信, 随侍左右。武宗死后, 火者亚三旋即下狱伏诛, 离奇身死, 留下的是关于他姓名、身份乃至死因的重重谜团。通过对 16 世纪初东南亚历史及闽、粤等地民俗和葡萄牙使团的构成、明武宗朝政治等进行考察, 可以考证出亚三的真实姓名、身份及死因。

关键词: 火者亚三; 南洋; 葡萄牙; 江彬

中图分类号: D73/77.335 文献标识码: A 文章编号: 1674—6392(2012)01—0078—04

明正德十三年(1518 年), 三艘海船驶入广州水域, 并鸣炮致意, 广州军民举城大惊。随船到来的乃是受葡萄牙国王曼努埃尔一世(Manuel I)之命前来商洽通商事宜的皮雷斯使团。在随团通事火者亚三的悉心运作下, 皮雷斯使团冒名顶替, 以中国藩属“满刺加王国”的名义, 获准进入内地, 并破天荒地在北京觐见了明武宗。此后, 火者亚三被武宗留于左右, 从南京至北京, 他都随侍驾前。洎武宗驾崩, 亚三突然被关入监牢, 旋即伏诛, 离奇身死。前人对“火者亚三”的研究, 或从葡萄牙使团来华的角度考证, 着眼于中葡交通史; 或由明武宗宠信回回人的角度分析, 侧重于朝廷政争。上述结论难免失之偏颇<sup>①</sup>。本文将考查火者亚三的事迹, 从姓名、身份和死因入手, 揭开笼罩在火者亚三身上的重重谜团。

## 一、火者亚三与 16 世纪初的南洋

南洋是一个历史概念, 是明清时期中国人对中南半岛、菲律宾群岛和印度尼西亚群岛的称呼, 大体相

当于今天的东南亚地区。南洋诸国自古以来与中国关系密切, 双方通过朝贡贸易、民间贸易等多种形式保持着友好交往。永乐朝, 明成祖派遣宦官郑和下西洋, 进一步增进了国与国之间的传统友谊, 促进了中国与南洋各国的经济发展与贸易增长。在这个时代背景下, 越来越多的福建、广东等沿海省份的居民利用夏季季风, 举家乘船前往吕宋、旧港等地经商, “因风涛不齐, 压冬未回者, 其在吕宋尤多”, “见留吕宋者, 盖不下数千人”。<sup>[1] (P4727, P4332)</sup> 久而久之, 这些人中的一部分继续操船来往于中国与南洋之间, 另一部分则长期定居南洋, 专心打理生意, 从而形成了早期侨民。本文的主人公火者亚三便是侨民中的一员, 他所居住的国家叫满刺加。

满刺加, 今译为马六甲, 扼守着印度洋进入太平洋的咽喉要道马六甲海峡。其地最初没有国王, 附属于暹罗(泰国), 每年交纳黄金作为赋税。15 世纪初, 明成祖派遣宦官尹庆出使满刺加, 并赠以礼物。满刺加君主遣使臣随同尹庆到中国朝觐, 明成祖册封其君为满刺加国王。15 世纪末, 西班牙、葡萄牙开始向亚

收稿日期: 2011-12-15

作者简介: 林硕(1984~), 男, 中国国家博物馆藏品保管一部藏品室研究保管员。

① 参见: 黄谷, 《明代“葡使”火者亚三之谜》, 《紫禁城》, 1991 年第 1 期, 第 44—45 页。邱树森, 《明武宗与明代回回人》, 《回族研究》2004 年第 1 期, 第 43—45 页。前者认为火者亚三乃华人, 其名乃满刺加语音译, 受葡萄牙人指派冒充满刺加使者入华, 以窥道路, 后因冒充贡使致死。后者则以火者亚三乃回回人, 是往来于中国与南洋之间的商贾, 后因恃宠而骄伏诛。

洲、非洲以及拉丁美洲等地扩张,1511年,葡萄牙驻印度总督阿方索·德·阿尔布克尔克(Monso de Albuquerque)亲帅部队攻克满刺加,满刺加国王及亲贵逃亡海外。而这时的明代官吏却错误地认为葡萄牙亦是南洋一国,毗邻满刺加。

在取得满刺加作为立足点后,葡萄牙便指向了他们梦寐以求的通商之地——中国。葡方先后于1513年派遣若热·阿尔瓦莱斯(Jorge Alvares),1515年派遣拉斐尔·佩雷斯特罗(Rafael Perestrelo)试图进入中国,都无果而终。奉行海禁政策的中国并不随意接待外国代表团,而是依例按期接待《大明会典》所载的“朝贡之国”。很显然,葡萄牙并未载于《大明会典》之上;因此,葡萄牙人始终止步于广东海上的屯门岛,无缘进入中国。为了扭转被动局面,1518年,当皮雷斯使团从满刺加扬帆北上时,他们雇佣了五名深谙中国国情的华人通事(翻译),打着已经被其吞并的满刺加王国的旗号,筹划了一次由“冒牌使团”进行的出使活动。火者亚三正是在这种背景下,加入到皮雷斯使团中,随同葡萄牙人返回中土。

## 二、火者亚三的姓名之谜

关于“火者亚三”的姓名,众说纷纭。有人认为“火者”是满刺加语或波斯语,但笔者认为火者乃是汉语,应将“火者亚三”四字差分解释。“火者”乃“阉人”之意,“亚三”方为其姓名。

首先,“火者”一词是汉语中的固有词汇,既然亚三被捕后“自言本华人”,<sup>[2] (P8431)</sup>那么由汉语入手解释该词应更加合理。在汉语中,“火者”乃阉人之意,《明史》就有“闽、粤豪家毋阉人子为火者,犯者抵罪”<sup>[3] (P27)</sup>之语,即要求福建、广东等地的豪强大族不要阉割别家的幼童。

其次,从闽粤民俗分析。南洋华侨大多来自于中国沿海的两广、福建等地,当地百姓滨海而居,人口甚众而耕地狭小,《明史》记载,其人往往“航海商渔,乃其生业,往往多至越贩诸番,以窥厚利”。由此可见,谋生南洋的亚三,其祖籍必然来自闽、粤等省份。而当时的福建、广东恰恰保有阉割幼童的风气。早在唐代,“诸道岁进阉儿,号‘私白’,闽、岭最多”<sup>①</sup>,即各地向宫中进献被阉割后的幼童作为宦官,其中以福建、

岭南(广东)最多。明代亦如此,据明代学者沈德符所编纂的《万历野获编》记载,仅仅在一个村子中,就有数百人遭到阉割,虽禁之莫能止。尤以闽粤最甚,闽中甚至被称为“中官窟穴”。<sup>[4] (P816, P824)</sup>正因闽、粤之地有此世俗,“火者”作阉人解释的可能性极大。

第三,从武宗宠幸阉人的角度分析。火者亚三究竟有何过人之处,为何会被明武宗宠信有加呢?皮雷斯使团在南京觐见武宗后,火者亚三经由权臣江彬引荐,随侍武宗左右,“帝时学其语以为戏”,<sup>[2] (P8430)</sup>模仿外国话取乐。乍看起来,武宗留亚三在身旁,是以学外国语言取乐。但是,早在亚三之前,武宗身边已经有通晓外邦语言之人,那便是延绥总兵马昂之妹马氏。马氏不仅弓马娴熟,更“解外国语”,<sup>[5] (P7888)</sup>深得武宗宠信,由此可见,武宗身边并不缺乏通晓外邦语言之人。此外,在皮雷斯使团中有五名通事,皆谙熟葡萄牙语,可以供武宗模仿嬉戏,为何单单亚三得以脱颖而出,留侍君前呢?答案在于,武宗一贯宠幸阉人,以刘瑾、张永、谷大用为首八名宦官自武宗做太子之时就得到宠信,终日嬉戏饮宴,操持权柄,人称“八虎”。<sup>[6] (P7786)</sup>更有甚者,据毛奇龄所著《明武宗外纪》记载,武宗每月留宿后妃宫中不过数日,却每日和小黄门(小宦官)一起踢蹴鞠,酒醉之后便留宿该处,不返回宫中,<sup>[7] (P12)</sup>武宗对阉人的宠信由此可见一斑。亚三因为阉人之故,受到武宗青睐,遂随侍左右,圣眷日隆。

至此,众说纷纭的火者亚三姓名之谜就此可以揭晓答案:其人名亚三,祖籍闽、粤之地,幼年被阉割,准备日后送入宫中,因种种原因未能入宫,后辗转赴南洋谋生。

## 三、火者亚三的身份之谜

除去姓名之外,有关火者亚三的身份问题也有较多争议。有人认为,火者亚三乃是葡萄牙人指派的冒名使臣,早于葡萄牙使团提前进入中土,以便熟悉路径,窥探道路,此番推论有待商榷。

首先,从亚三在葡萄牙使团中所处的地位分析。亚三下狱后,供述自己本是华人,为番人所役使前来中国,可见他在葡萄牙人眼中地位很低。即使亚三僭

① 《新唐书》卷207《宦者传》,北京:中华书局1975年,第5870页。又见《资治通鉴》卷250《唐纪六十六·懿宗咸通六年》,北京:中华书局2007年,第8111页,“诸道进私白者,闽中为多,故宦官多闽人”;又见(清)赵翼《廿二史劄记》卷20《新旧唐书·唐宦官多闽广人》,南京:凤凰出版传媒集团2008年,第286页,“唐时诸道进阉儿,号‘私白’,闽、岭最多。”

幸过关,成功地假冒满喇加贡使,受到广东地方官吏甚至朝廷官员的接待,地位如此低微之人,又如何能担负中葡首次通商这等大事?以他的学识,并不具备与中方接洽、谈判的基本能力,因而他冒充贡使的可能性极低。此外,清代史学家赵翼的《廿二史劄记》中有“海外诸番多内地人为通事”的条目,言道海外诸国欲通商中华,选聘内地人作为通事,<sup>[8] [P528]</sup>可见是一种非常普遍的现象。由此推断,亚三可能只是通事,不曾冒充使臣。

第二,从葡萄牙对于中葡通商的重视程度上分析,也不可能派亚三冒充贡使。自1508年,迪奥戈·洛佩斯·德·塞盖拉(Diogo Lopes de Sequeira)受国王曼努埃尔一世之命前往中国进行通商谈判开始,已经历了近十年之久。期间,尽管葡方多次努力,但始终止步广东外海的屯门岛,无法踏足中国内陆。为了在亚洲与西班牙及后起之秀荷兰竞争,抢先进入中国成为葡萄牙亚洲政策的当务之急。在经历了若热·阿尔瓦莱斯(1513年)、拉斐尔·佩雷斯特罗(1515年)的两次失败后,1517年,葡萄牙国王再次派遣一支使团出使中国,希望与中国建立联系,并达成某种盟约,使臣正是托梅·皮雷斯(Tome Pires)。除大使皮雷斯外,使团成员还包括:六个葡萄牙人和一名印度人,以及依惯例所雇佣的五个舌头(通事)。<sup>[9] [P5]</sup>值得一提的是,或许是听从了通事们的建议,葡萄牙人总结了前两次遣使失败的教训,此次皮雷斯使团不再使用佛郎机的名义前往中国,而是诈称自己为满刺加贡使,打消广东守备官员的疑虑。由此可见,皮雷斯使团的准备工作不可谓不充分,事实上,他们确实也成功地见到了明武宗。正因为如此,他们完全没有必要派遣火者亚三孑然一身,冒充贡使先行入华,节外生枝。

至此,亚三的身份应该大白于天下:他并非什么贡使,只是皮雷斯所带来的五名通事之一。

#### 四、火者亚三的死因之谜

自正德十四年(1519年),火者亚三结交佞倖江彬之后,便一直陪在武宗身旁,自南京到北京,皆随侍左右。亚三经常声情并茂地学说各国语言,供武宗模仿,并介绍南洋各地的风土人情。然而,正德十六年(1521年),武宗驾崩于豹房,亚三也随之被投入监狱,旋即伏诛。作为一名南洋通事,亚三罪从何来呢?这便是火者亚三的重重谜案中,最扑朔迷离的一个。

有学者认为,火者亚三受到葡萄牙使团冒充满刺加贡使的牵连,因“冒充贡使”致死。但是,明政府并未追究皮雷斯使团冒充贡使的罪责。因为,朝廷早已对此类“冒牌使团”司空见惯。早在永乐朝,各地商人们为了取得更多的中国商品,增加来华贸易的机会,打破朝贡贸易的限制,“率伪称贡使,多携马、驼、玉石,声言进献”,<sup>[10] [P8614]</sup>但明成祖本着“毋拘法禁,以失朝廷宽大之意,且阻远人归慕之心”<sup>[11]</sup>的精神,并未追究。况且,葡萄牙使团离开北京乃遵从武宗遗诏“哈密及吐鲁番、佛郎机等处进贡吏人,俱赏令还国”,<sup>[12] [P3682]</sup>与火者亚三获罪下狱并无任何瓜葛,仅仅只是时间相近而已。即使追究其罪,亚三仅为使团通事,若追究冒名之罪,莫有大于皮雷斯者。然而,皮氏以主犯身份却未见伏诛,仅仅是命其离京,岂有主犯不死而杀通事的道理?另有学者认为,亚三之死,罪在恃宠而骄。严从简在《殊域周咨录》中记载了亚三的罪行,称其平日“或驰马于市,或享大官之饌,于刑部或从乘輿,而饕珍膳享于会同馆,或同仆臣卧起,而大臣被诬者皆以桎梏幽囚,意颇轻侮朝官。”<sup>[13] [P321]</sup>诚然,亚三于市坊之间策马狂奔,越级享受饮食起居待遇,甚至轻慢朝廷官员等行为虽然触犯了律条,但罪不至死,并有前例可循。宣德朝,哈密贡使多次凌辱驿站吏卒,呵叱通事,更有甚者“当四方贡使大宴日,恶言詬詈”,而宣宗并未将其处死,只是告诫哈密王“慎择使臣”。<sup>[14] [P8514]</sup>

既然亚三的死罪既非“冒充贡使”,亦非“恃宠而骄”,那么其死因何在呢?火者亚三死于正德朝与嘉靖朝新旧权力的交接期。通常情况下,在权力的更迭期,朝中之人获罪身死,其死因多半与政治权力的转换有密切联系。若论武宗朝后期的权臣,非武将出身的江彬莫属。武宗的驾崩,使江彬失去了依靠,受到了以杨廷和为首的文臣集团的攻击,而将火者亚三引荐给武宗的正是此人。那么,火者亚三与江彬的关系仅仅是引荐与被引荐那么简单么?由“亚三受挞”事件,我们便可看出端倪。亚三随同武宗、江彬自南京返回北京后,日渐嚣张跋扈,见到提督主事梁焯并不屈膝跪拜。梁焯对亚三的行径极为厌恶,鞭打之。江彬闻听此事,勃然大怒,严厉地教训梁焯:亚三为御前随侍之人,常与深宫之中陪伴天子嬉戏戏耍,岂可跪你这等小小官吏?江彬对亚三维护有加,足见二人相交非浅。

江彬乃边兵出身,孔武有力,弓马骑射皆其所长,作战甚为骁勇。在镇压“刘六、刘七起义”的过程中,

他曾经身中三箭,其中一箭射中其面部,当即拔出复战,故深得武宗赏识,赐与国姓。江彬不仅提督京军中的精英团营,统率辽东、宣府、大同、延绥四镇之军,更是一身兼领明代两大特务机构东厂与锦衣卫,可谓权势熏天。而江彬却丝毫不顾及君臣之礼,出入与武宗并辔而行,“铠胄略同,几不可辨”。<sup>[5] [P7886]</sup>正德十五年的“牛首山之乱”被认为是江彬谋反前的一次预演。是年六月,南巡大军驻跸牛首山,但夜间侍卫发现武宗突然失踪,诸军乱作一团,群臣怀疑这是江彬的阴谋,武宗已被其谋害。<sup>[7] [P12]</sup>虽然事后澄清乃是误会,但“江彬谋逆”的阴霾始终徘徊在正德君臣的脑海里。

武宗自南巡落水后,身体每况愈下。与此同时,权臣江彬面临着来自文臣集团的巨大怀疑与不信任,“中外汹汹虑其为变”。<sup>[12] [P3685]</sup>江彬也为应对武宗晏驾后可能到来的政治风暴进行了准备。一方面,利用手握军权的机会,假传圣旨,改团练营为武威团练营,任用心腹许泰等人掌管兵马操练。另一方面,自己称病在家,全副披挂,其党羽日日劝其早日起事,以免受制于人。正如明代史学家谷应泰所言:当时的江彬“震主之威已立,赤族之祸将成”。<sup>[15] [P46]</sup>但江彬及其党羽许泰等人未及举兵,即被杨廷和设计擒拿,下狱处斩,时间与火者亚三下狱身死大体一致。

火者亚三究竟在江彬集团中充当何种角色呢?江彬延纳区区通事加入谋逆集团的原因何在呢?答案就在于亚三的特殊作用。既然江彬处心积虑谋逆,他势必会分析、仿效前朝反叛者的经验教训。有明一代,欲兴兵乱者,前有洪武朝丞相胡惟庸,后有正德朝宗室宁王朱宸濠。胡惟庸在谋逆之时,分别派遣心腹之人前往蒙古、日本以为外援,<sup>[16] [P8344]</sup>请求派兵策应举事,即所谓“通倭”、“通虏”。<sup>①</sup>宁王朱宸濠举兵之前,不仅派人至广西、赣南联络当地土豪,更是秘密遣人前往广东,收买刀、枪、铠甲以及“佛郎机铳兵器”,<sup>[15] [P20]</sup>以扩充军备。因此,对江彬而言,火者亚三の利用价值在于:他曾久居南洋,通晓葡萄牙语,并

与葡萄牙人熟识。利用这一优势,一方面可以与南洋各国取得联络,约为外援。另一方面,可以通过亚三与葡萄牙人的关系购置精锐火器佛郎机铳,武装自己,扩大军事优势。

至此,火者亚三的真正死因浮出水面,他的真正死因乃是结党江彬,参与谋逆,这足以治其死罪。

在回顾、分析了火者亚三的活动轨迹后,三个谜团渐次解开,一个真实的火者亚三浮现在我们面前。亚三因谋逆罪被处死不久,朝廷下令封闭葡萄牙的朝贡之门,皮雷斯开启中葡通商之门的历史使命亦没有完成,这个使团的结局与火者亚三的命运一样,以悲剧收场。

#### 参考文献:

- [1]陈子龙.明经世文编[M].北京:中华书局,1962.
- [2]明史.佛郎机传[M].北京:中华书局,1974.
- [3]明史.太祖本纪[M].北京:中华书局,1974.
- [4]沈德符.万历野获编[M].北京:中华书局,1959.
- [5]明史.江彬传[M].北京:中华书局,1974.
- [6]明史.刘瑾传[M].北京:中华书局,1974.
- [7]毛奇龄.明武宗外纪[M].台北:广文书局,1967.
- [8]赵翼.廿二史劄记[M].南京:凤凰出版社,2008.
- [9][葡]费尔南·门德斯·平托等著,王锁英译.葡萄牙人在华见闻录[M].海口:澳门文化司署、东方葡萄牙学会、海南出版社、三环出版社,1998.
- [10]明史.于阗传[M].北京:中华书局,1974.
- [11]明实录·太宗实录卷23(永乐元年九月)[M].台北:中央研究院历史语言研究所,1962.
- [12]武宗实录.卷197(正德十六年)[M].台北:中央研究院历史语言研究所,1962.
- [13]严从简.殊域周咨录[M].北京:中华书局,1993.
- [14]明史.哈密传[M].北京:中华书局,1974.
- [15]谷应泰.明史纪事本末[M].上海:商务印书馆,1936.
- [16]明史.日本传[M].北京:中华书局,1974.

[责任编辑:王国平]

① 明史学家吴晗在《胡惟庸党案考》中论证无此事,此处从《明史》之说。

( 11) **The Britain's Evacuation from the Singapore Naval Base and its Influence on the Cooperation of ASEAN**

*Wei Wei* • 66 •

**Abstract:** After the World War II , Britain had to evacuate from the Singapore Naval Base although it had played an important role as Britain's military bases in Far East . The Britain's evacuation militated active influence on the cooperation of ASEAN in its early period. It allayed the tense relation between Singapore and Malaysia; led Malaysia to put the position of regional neutralization , which upgraded the level of ASEAN's political cooperation; improved the regional condition of Singapore and promoted it to participate the regional affairs; contributed the security cooperation in Malacca Strait.

**Key Words:** Britain's evacuation; Singapore's military base; Singapore – Malaysia relations; ASEAN; Cooperation

( 12) **Royal Archives of Panduranga and Research on Late History of Champa**

*Niu Jun-kai* • 71 •

**Abstract:** Royal Archives of Panduranga preserved in Asian Society Library in Paris is a file about Champa's history , it was discovered by French scholars and took it to French. Royal Archives of Panduranga write in Chinese , Hán N? m and Cham , Chinese accounting for one sixth. The contents of Archives include personal attachment system , land trade , private lending and military movements and so on , time range from early 18th to late 19th century. It is a handwritten document with important value to research on late history of Champa. Its Chinese catalogue is not integrity , this article made some supplement.

**Key Words:** Vietnam; . Champa; Archives of Panduranga; Handwritten document

( 13) **Triple Mysteries on Overseas Chinese Eunuch Yasan in Southeast Asia**

*Lin Shuo* • 78 •

**Abstract:** Eunuch Yasan was an overseas Chinese who lived in the kingdom of Malacca in Southeast Asia in the 16th century. In the early 16th century , Portugal annexed the kingdom of Malacca and was eager to trade with China , they sent Piers Mission posing as a Malacca Mission to visit China. Eunuch Yasan was in company with them and had an audience with the Emperor. Through Jiangbin's recommendation , he was favored by Emperor Zhengde. However , after the Emperor dead , the Eunuch Yasan was sent to prison and then died unexplained. All about his name , identity and death were mysteries. Based on the exploration to the history of Southeast Asia , folk custom of Fujian and Guangdong , the structure of Portugal Mission as well as the political situation of the years ruling by Emperor Zhengde , this article finds out Yasan's real name , identity and the cause of death.

**Key Words:** Eunuch Yasan; Mysteries; Identification; History of Southeast Asia; Portugal

( 14) **Formation and Evolution of Overseas Chinese Society in Vietnam**

*Qiu Pu-yan* • 82 •

**Abstract:** It has been a long history for Chinese immigration to Vietnam. Since the middle of Ming Dynasty , scale of Chinese immigration expanded along with development of trade. More and more Chinese immigration and their various career resulted in change of life style and expansion of activities. With that , overseas Chinese society emerged and gradually developed.

**Key Words:** Vietnam; Overseas Chinese society; Formation; Evolution